

# MINI en el salón del automóvil NAIAS de Detroit 2012. Índice.



<b>1. MINI en el salón del automóvil NAIAS de Detroit 2012.</b>	
(Versión resumida) .....	2
<b>2. Espontáneo, abierto, irresistible:</b>	
el MINI Roadster. ....	7
<b>3. Nueva variedad de caracteres individuales:</b>	
la gama actual de modelos MINI. ....	16

Nota: Los motores y el equipamiento de los automóviles descritos en la presente información de prensa corresponden a las especificaciones del mercado estadounidense.

Es posible que varíen en otros mercados.



# 1. MINI en el salón del automóvil NAIAS de Detroit 2012. (Versión resumida)

Estilo propio, tecnología innovadora y la calidad correspondiente al primer fabricante de automóviles del mundo que ofrece coches de carácter selecto en el segmento de los automóviles pequeños son los pilares que sustentan la popularidad que tiene la gama de modelos de MINI en todo el mundo. En el salón del automóvil North American International Auto Show (NAIAS) de 2012 en Detroit se abre un capítulo más de la exitosa historia global de la marca. El salón internacional del automóvil NAIAS 2012 es el escenario elegido para el estreno mundial del MINI Roadster. El primer biplaza descapotable de la gama MINI permite disfrutar espontáneamente de la conducción urbana a los mandos de un coche de carácter purista. Siendo la interpretación moderna de un coche deportivo compacto descapotable, el MINI Roadster dispone de un chasis y de motores de avanzada tecnología y, además, de una capota textil al estilo clásico, que se abre y cierra manualmente de manera muy sencilla.

El diseño y la tecnología del MINI Roadster fueron concebidos de manera consecuente para disfrutar al máximo de la conducción de a dos. El modelo más joven de la marca logra expresar de manera diferente las cualidades típicas de los coches de la marca MINI, gracias a su fascinante agilidad, su eficiencia en concordancia con las exigencias que se plantean en la actualidad, su expresivo diseño y a su extraordinaria funcionalidad. El MINI Roadster que se presenta al público mundial en el NAIAS entre el 14 y el 22 de enero de 2012 no solamente es una atractiva ampliación de la gama actual de modelos, sino también es el primer coche del mundo de carácter selecto de su tipo en el segmento de los automóviles pequeños.

Con el lanzamiento del MINI Roadster, la gama MINI aumenta a seis modelos. La mayor variedad de la oferta de la gama MINI permite que la marca capte a nuevos grupos de clientes, entusiasmándolos con sus productos. Diez años después de la aparición de MINI en el mercado estadounidense, la marca británica se ha transformado en sinónimo de la fascinación de estar al volante de un coche compacto y ha logrado conquistar a un número creciente de

entusiastas. Los EE.UU. ya son desde hace varios años el mercado individual más importante para los automóviles de la marca MINI. MINI, en su camino hacia nuevos récords de ventas, no solamente ha ido ampliando de manera consecuente su gama de modelos, sino también ha podido aumentar continuamente la cantidad de concesionarios en los EE.UU.

### **El MINI Roadster: Dos asientos para disfrutar al volante sin límites.**

El MINI Roadster es expresión de la conducción deportiva más purista y del placer de compartir con una persona el placer de conducir con la capota abierta. MINI logra generar una vez más innovadores impulsos en el segmento de los coches pequeños. Gracias a su fascinante maniobrabilidad, a su diseño compacto y a su bajo consumo, el nuevo modelo dispone de cualidades óptimas para la movilidad urbana. La utilización variable de su maletero ofrece adicionalmente la posibilidad de transportar equipos deportivos o suficiente equipaje para viajar acompañado.

El diseño de la carrocería del biplaza expresa las típicas formas de MINI, transfiriéndolas a las proporciones propias de un descapotable biplaza compacto. Las líneas de trazado paralelo, las tensas superficies de expresión atlética y las armoniosas superficies arqueadas se combinan con una silueta propia, acentuadamente plana, por lo que el MINI Roadster adquiere una imagen elegante de formas alargadas. Los elementos característicos, tales como los grandes faros redondos, la parrilla hexagonal, los marcos de las luces intermitentes laterales y los pilotos posteriores verticales no dejan lugar a dudas que se trata de un modelo de la marca MINI. Entre los elementos de características propias cabe resaltar el maletero que se prolonga llamativamente detrás del habitáculo, así como la fuerte inclinación del parabrisas.

La robusta capota textil del MINI Roadster corresponde al estilo clásico de los biplaza descapotables británicos. Al abrirla, la capota se pliega varias veces hasta quedar detrás de los asientos, manteniéndose así la línea alargada y elegante del coche. El maletero de 240 litros de volumen está separado ópticamente con toda claridad del habitáculo. Adicionalmente cuenta con un paso entre el maletero y el interior del coche en la zona detrás de los asientos,

lo que aumenta la versatilidad del MINI Roadster. La tapa del maletero se abre en gran ángulo y el plano de carga del maletero es muy bajo, por lo que es sencillo introducir objetos grandes o pesados.

Las dos barras antivuelco de acero inoxidable y el marco reforzado del para brisas garantizan una protección óptima de los ocupantes en caso de un accidente con vuelco del coche. El equipamiento de seguridad de serie incluye airbags frontales y airbags laterales para proteger la zona torácica y la cabeza. Estos airbags laterales están montados en los flancos exteriores de los respaldos de los asientos. Además, este modelo está equipado con cinturones de seguridad automáticos de tres puntos de anclaje con limitadores de fuerza y tensores. Adicionalmente cuenta con un indicador de pinchazos.

Cuando el MINI Roadster se lance al mercado en los EE.UU., se ofrecerá con tres motores. La potencia de estos motores abarca desde los 121 hp del MINI Cooper Roadster, pasa por los 181 hp del MINI Cooper S Roadster y llega hasta los 208 hp del MINI John Cooper Works Roadster, el modelo más deportivo de la gama. Todos los modelos están dotados de las soluciones tecnológicas más modernas, por lo que combinan una fascinante entrega de la potencia con un consumo ejemplarmente bajo. Tal como es usual en MINI, la potencia MINI Roadster se transmite a las ruedas delanteras a través de una caja de cambios manual de seis marchas. Los modelos MINI Cooper Roadster y MINI Cooper S Roadster pueden estar dotados opcionalmente y a modo de alternativa de una caja de cambios automática de seis marchas.

La calidad de la tecnología del chasis, la servodirección electromecánica y el sistema de control dinámico de la estabilidad DSC son únicos en el segmento de los automóviles pequeños, así como también son ejemplares la rigidez de la carrocería provista de refuerzos específicos, el bajo centro de gravedad que redundan en una agilidad fascinante, y el elevado nivel de seguridad activa y pasiva.

El equilibrio aerodinámico del MINI Roadster se optimiza mediante un alerón posterior que sale automáticamente a partir de una velocidad de 80 km/h y recupera su posición inicial automáticamente.

El amplio equipamiento de serie puede ampliarse aún más mediante equipos opcionales de alta calidad. La amplia gama de equipos opcionales y de accesorios es típica para la marca MINI y ofrece múltiples posibilidades para personalizar el coche de acuerdo con las preferencias de cada cliente.

### **El éxito de la variación: la gama de modelos MINI del año 2012.**

La popularidad de la marca MINI se basa en una oferta de productos inconfundibles. La personalidad propia de los modelos de la marca explica en buena parte el alto grado de identificación de los amantes de la marca con sus coches. La gama de modelos entusiasma a personas modernas que cuando escogen un coche compacto no solamente desean obtener un producto de alta calidad y de avanzada tecnología, sino que, al mismo tiempo, quieren expresar su propio estilo de vida a través de sus automóviles. Las cualidades típicas de la marca, es decir, el expresivo diseño, la gran maniobrabilidad y agilidad, y la selecta calidad pueden combinarse con las cualidades específicas de diversos tipos de automóviles, gracias a la ampliación de la gama MINI que ahora incluye seis modelos, cada uno de carácter marcadamente propio. Partiendo del concepto automovilístico tradicional del MINI, la gama ahora incluye al MINI Cabrio y al MINI Clubman, así como también al MINI Countryman que fue concebido específicamente para satisfacer las exigencias de grupos adicionales de clientes. El primer MINI de cuatro puertas, con un portón de grandes dimensiones y, opcionalmente, con tracción total ALL4, logró impulsar adicionalmente las ventas de la marca en el mercado estadounidense. También el MINI Coupé, un modelo concebido principalmente para disfrutar de la conducción deportiva y que fue lanzado al mercado hace tan solo algunos meses, también está logrando fortalecer la presencia de la marca. Y ahora se le suma el biplaza descapotable MINI Roadster, que apuntalará ese crecimiento.

Independientemente del concepto automovilístico, cada cliente de MINI recibe el coche que mejor corresponda a sus preferencias, gracias a los diversos motores y al equipamiento personalizado de cada modelo. Además de recurrir a la amplia oferta de colores exteriores e interiores, a las diversas variantes de asientos y a numerosos equipos de confort, los clientes también pueden optar por alguno de los equipos que desde fábrica se ofrecen para el diseño del

exterior o por los listones embellecedores para el habitáculo según modelo, así como también pueden adquirir los productos de la línea de diseño Colour Lines con el fin de personalizar el coche de acuerdo con sus preferencias personales. La personalización puede ser aún mayor recurriendo a la amplia gama de accesorios. Las múltiples posibilidades de personalizar el coche son otro factor que acuña el carácter de la marca MINI. La posibilidad de configurar numerosos detalles del coche de acuerdo con los gustos personales ha despertado un interés creciente en el mercado automovilístico estadounidense. Con esta posibilidad, cada MINI no solamente es sinónimo de un fascinante placer al volante, sino también expresión de libertad individual.

El salón anual del North American International Motor Show es uno de los salones del automóvil más importantes del mundo. Tradicionalmente marca el inicio de las exposiciones automovilísticas de cada año, y también la edición del año 2012 acogerá a todas las marcas automovilísticas, marcando las pautas en el mercado. Más de 150 expositores de todo el mundo estarán presentes en el Cobo Center de Detroit para presentar sus nuevos modelos y otros productos innovadores. Los organizadores del evento esperan recibir a más de 5.000 representantes de medios de publicación y a aproximadamente 750.000 visitantes.

## 2. Espontáneo, abierto, irresistible: el MINI Roadster.



Estar a los mandos de un MINI siempre es fascinante. Ahora, la típica sensación de conducir un MINI se puede experimentar por primera vez en un coche descapotable concebido específicamente para dos personas. El MINI Roadster que se estrena mundialmente en el NAIAS 2012 de Detroit, es el sexto modelo de la gama actual del fabricante británico de coches selectos, y será capaz de generar innovadores impulsos en el segmento de los coches pequeños. La interpretación típica de MINI de un descapotable biplaza compacto irradia deportividad purista e invita espontáneamente a conducir por la ciudad con la capota abierta. Los potentes motores y la avanzada tecnología de su chasis garantizan un comportamiento similar al de un kart, que es típico de los automóviles de la marca. La clásica capota textil, que se puede abrir y cerrar manualmente de manera muy sencilla y rápida, cumple todos los requisitos necesarios para aprovechar cualquier oportunidad para conducir el MINI Roadster con el techo abierto.

La aplicación auténtica de las típicas formas de MINI en un modelo de proporciones correspondientes a un biplaza descapotable consigue que el primer modelo de este tipo en toda la historia de MINI tenga una imagen inconfundible que irradia un encanto irresistible. El MINI Roadster tiene una silueta elegante y alargada, sin importar si la capota está abierta o cerrada. El maletero de 240 litros de volumen está separado ópticamente con toda claridad del habitáculo. Adicionalmente cuenta con un paso entre el maletero y el interior del coche en la zona detrás de los asientos, lo que aumenta la versatilidad del MINI Roadster.

Cuando el MINI Roadster se lance al mercado en los EE.UU., se ofrecerá con tres potentes y eficientes motores de gasolina. La gama de modelos abarca desde el MINI Cooper Roadster (121 hp), pasa por el MINI Cooper S Roadster (181 hp) y llega hasta el MINI John Cooper Works Roadster (208 hp), el modelo más deportivo de la gama. La calidad de la tecnología del chasis, la

servodirección electromecánica y el sistema de control dinámico de la estabilidad DSC son únicos en el segmento de los automóviles pequeños, así como también son ejemplares la rigidez de la carrocería provista de refuerzos específicos, el bajo centro de gravedad que redundará en una agilidad fascinante, y el elevado nivel de seguridad activa y pasiva. Los ocupantes del coche están protegidos mediante airbags frontales y laterales para la cabeza y el tórax, por el rígido marco del parabrisas y por las barras antivuelco de acero inoxidable pulido fijamente sujetos a la carrocería. El equilibrio aerodinámico del MINI Roadster se optimiza mediante un alerón posterior que sale y recupera su posición inicial automáticamente.

El carácter selecto del coche se realza mediante un equipamiento de serie muy completo que incluye, entre otros, climatizador, dirección asistida en función de la velocidad, asientos regulables en altura, espejos retrovisores exteriores de regulación eléctrica, Always Open Timer y sistema audio con unidad CD compatible con MP3 y conexión AUX-In. Con el fin de aumentar el nivel de confort y para personalizar el coche se puede recurrir a numerosos y atractivos equipos opcionales, tales como Park Distance Control, faros xenón, luz de orientación automática en curvas, carcasas de los faros de color negro y sistema de acceso de confort. Adicionalmente pueden aprovecharse en el MINI Roadster las innovadoras funciones de información y entretenimiento de MINI Connected.

### **Movilidad al estilo de MINI: individual e inconfundible.**

El MINI Roadster no solamente es el único coche selecto de su tipo en el segmento de los automóviles pequeños; también es el primer biplaza descapotable en toda la historia de la marca. El diseño de su carrocería expresa de manera auténtica los rasgos fundamentales de la expresión estética propia de los modelos MINI. Las tensas superficies de expresión atlética, la armonía de los elementos redondeados y las líneas paralelas, el marco del parabrisas 13 grados más inclinado que el del MINI Cabrio, el corto habitáculo concebido desde un principio para dos personas y, además, la zaga de trazado horizontal retoman, en su conjunto, las formas típicas de MINI. El MINI Roadster irradia elegancia y parece ser más largo gracias a la línea de la cintura de trazado ascendente en toda la carrocería, al maletero que forma

un volumen adicional en el coche y a la baja silueta del conjunto, aunque la capota esté cerrada. Al mismo tiempo cuenta con diversos detalles de diseño que acentúan su pertenencia a la marca. Así sucede con el perfil hexagonal de la parrilla, el marco negro circundante en la zona inferior de la carrocería, los listones y marcos cromados, los grandes faros redondos, los pilotos posteriores montados en los extremos laterales de la zaga y los llamativos marcos de las luces intermitentes laterales que se encuentran en las chapas delanteras del coche.

Con su longitud exterior de 3.728 milímetros (MINI Cooper S Roadster: 3.734 milímetros; MINI John Cooper Works Roadster: 3.758 milímetros), su distancia entre ejes de 2.467 milímetros y su ancho de 1.683 milímetros, las dimensiones del MINI Roadster coinciden ampliamente con las del MINI Cabrio. Gracias a su menor altura de 1.384 milímetros (más de 20 milímetros menos que el MINI Cabrio; MINI Cooper S Roadster: 1.390 milímetros; MINI John Cooper Works Roadster: 1.391 milímetros), el MINI Roadster tiene una silueta lateral de carácter propio, más baja y sumamente elegante y alargada.

**Capota de accionamiento manual, de aspecto purista y clásico, fácil de abrir y cerrar.**

La capota textil robusta y apropiada para cualquier estación del año es, además, un ejemplo más de la lograda aplicación del auténtico diseño de MINI en un concepto automovilístico diferente, como lo es el nuevo compacto biplaza descapotable de la marca. Cuando está cerrada la capota, el techo tiene forma de cascada que se va ensanchando en la parte inferior, al estilo más purista de los clásicos descapotables británicos. Al abrirla, la capota se pliega varias veces hasta quedar detrás de los asientos, manteniéndose así la línea alargada y elegante del coche.

Para abrirla hay que girar en 130 grados la palanca de bloqueo que se encuentra en el marco del parabrisas. A continuación basta hacer un solo movimiento giratorio y continuo hacia atrás para que quede encastrada detrás de los asientos. Para cerrarla debe pulsarse primero una tecla que se encuentra entre las dos barras antivuelco. De esta manera se desbloquea la

posición de la capota. A continuación, la capota se eleva con la ayuda de dos muelles neumáticos, separándola de su fijación posterior. Finalmente se tira hacia adelante sujetándola por la palanca de bloqueo y, por último, se fija al marco del parabrisas mediante dicha palanca.

### **Colores exteriores, franjas deportivas, diseño interior: la diversidad crea individualismo.**

Para el exterior se puede elegir entre dos pinturas normales y seis metalizadas. La capota es de color negro, muy de acuerdo con la tradición de los biplaza descapotables británicos. Recurriendo a las franjas deportivas Sport Stripes que pueden ser de tres colores diferentes, es posible personalizar aún más el coche. Estas franjas se encuentran sobre el capó, la tapa del maletero y el faldón posterior. El MINI Roadster lleva de serie llantas de aleación ligera que, según modelo, son de 15, 16 ó 17 pulgadas. Adicionalmente se ofrecen como opción llantas de aleación ligera de otros diseños en esos formatos.

La gran variedad de asientos y tapicerías, típica de MINI, se amplía una variante especialmente exclusiva de los asientos deportivos de diseño Pipe y de color Toffy. Außerdem sind Dekorleisten in sechs und Colour Lines in fünf Varianten verfügbar. La gama MINI Yours incluye variantes adicionales y especialmente exclusivas para la configuración del habitáculo.

### **Concepto automovilístico armonioso para disfrutar sin limitaciones de la conducción.**

No existiendo asientos traseros, el MINI Roadster tiene un maletero de 240 litros de volumen. La tapa del maletero se abre en gran ángulo y el plano de carga del maletero es muy bajo, por lo que es sencillo introducir objetos grandes o pesados. El paso entre el maletero y el habitáculo consigue aumentar la versatilidad del coche. Este paso tiene 36 centímetros de ancho y 20 centímetros de alto y su tapa se puede abrir desde cualquiera de los dos asientos. El carácter funcional del MINI Roadster se acrecienta mediante amplios vanos en los revestimientos de las puertas, tres portavasos y un vano portaobjetos transversal detrás de los asientos.

Las barras antivuelco de acero inoxidable, acolchadas en la parte delantera, son dos elementos más que realzan el carácter propio del MINI Roadster. Estas barras y el marco reforzado del para brisas garantizan una protección óptima de los ocupantes en caso de un accidente con vuelco del coche. El equipamiento de seguridad de serie incluye airbags frontales y airbags laterales para proteger la zona torácica y la cabeza. Además, este modelo está equipado con cinturones de seguridad automáticos de tres puntos de anclaje con limitadores de fuerza y tensores. Adicionalmente cuenta con un indicador de pinchazos.

Los refuerzos en las estructuras portantes de la parte posterior aumentan la rigidez torsional de la carrocería y junto con los umbrales laterales especialmente sólidos contribuyen a aumentar la solidez del habitáculo. Además, el MINI Roadster dispone de innovadores sistemas para proteger a los peatones. Adicionalmente cuenta con refuerzos específicos en la parte frontal del coche. Estos refuerzos tienen como consecuencia un mayor peso que actúa sobre el eje delantero en comparación con el peso que debe soportar el eje delantero de un MINI. Por lo tanto, la capacidad de tracción del MINI Roadster es mayor. Gracias a la rigidez de la carrocería y a la distribución del peso favorable en términos dinámicos, se cumplen condiciones ideales para que el coche tenga un comportamiento especialmente ágil, preciso y controlable.

También la aerodinámica optimizada contribuye a mejorar las cualidades dinámicas de este coche que fue concebido para disfrutar al máximo al volante. La mayor inclinación de los montantes A y del parabrisas reduce la superficie de ataque aerodinámico de la carrocería, por lo que la resistencia al aire es menor. Además, el MINI Roadster cuentan con un alerón posterior de funcionamiento automático. Este elemento aerodinámico que está integrado en la tapa del maletero se extiende automáticamente cuando el MINI Roadster alcanza una velocidad de 80 km/h.

En el MINI John Cooper Works Roadster se logró optimizar en más detalles el guiado del flujo de aire. En concordancia con sus prestaciones especialmente

dinámicas, el modelo más potente de la gama está equipado de serie con el kit aerodinámico de John Cooper Works.

**Motores de cuatro cilindros de última generación. Potencia que entusiasma, eficiencia que convence.**

El MINI Roadster se ofrece con tres motores de gasolina. Los modernos motores de cuatro cilindros comparten su carácter deportivo al entregar su potencia y, también, su ejemplar eficiencia. Todas las variantes del MINI Roadster incluyen el nombre Cooper en su emblema identificador. La referencia al legendario constructor de coches de Fórmula 1 John Cooper, que en su época colocó al classic Mini sobre las pistas de carrera, indica que se trata de modelos de carácter especialmente deportivo.

La variante básica y, a la vez, muy temperamental es el MINI Cooper Roadster. Su propulsor de cuatro cilindros de 1.600 cc cuenta con la tecnología de control plenamente variable de las válvulas VALVETRONIC, utilizada en los motores de BMW. Con ella se logra optimizar la capacidad de respuesta del motor y, además, se reducen el consumo y las emisiones. Con el motor de 121 CV a 6.000 rpm y de par máximo de 114 lb-ft (160 Nm) a 4.250 vueltas, el MINI Cooper Roadster es capaz de acelerar de 0 a 60 mph 100 km/h en 8,7 segundos (de 0 a 100 km/h en 9,4 segundos) y de alcanzar una velocidad punta de 124 mph (199 km/h). Su consumo promedio según ciclo de pruebas UE es de 5,7 litros a los 100 kilómetros (49,6 mpg imp), mientras que su valor de CO<sub>2</sub> es de 133 gramos por kilómetro.

La tecnología MINI TwinPower Turbo incluye el sistema de regulación plenamente variable de las válvulas, así como una unidad turbo Twin-Scroll y el sistema de inyección directa de gasolina. Este conjunto tecnológico consigue que el motor del MINI Cooper S Roadster, que también tiene 1.600 cc, sea el motor más eficiente del mundo considerando su cilindrada. La potencia máxima de este motor es de 181 CV, disponible a 5.500 rpm. Su par máximo es de 177 lb-ft (240 Nm), disponible a apenas 1.600 vueltas. Con la función «overboost», este par aumenta durante unos breves instantes a máximo 192 lb-ft (260 Nm).

El MINI Cooper S Roadster es capaz de acelerar de 0 a 60 mph en apenas 6,7 segundos (de 0 a 100 km/h en apenas 7,1 segundos), y su velocidad punta es de 141 mph (227 km/h). Estas prestaciones se combinan con un consumo promedio de 6,0 litros a los 100 kilómetros (47,1 mpg imp) y un valor de CO2 de 139 gramos por kilómetro.

El modelo más reciente correspondiente a la marca John Cooper Works, integrada en MINI, brilla por su excepcional carácter deportivo.

El MINI John Cooper Works Roadster cuenta con un motor de cuatro cilindros de 211 CV con tecnología MINI TwinPower Turbo. El propulsor de 1.600 cc entrega su máxima potencia a 6.000 vueltas. El par máximo de 92 lb-ft (260 Nm) está disponible a 1.850 rpm. Con la función «overboost», el par máximo llega a ser durante unos breves instantes de 207 lb-ft (280 Nm). El MINI John Cooper Works Roadster para el crono en 6,3 segundos al acelerar a 60 mph (de 0 a 100 km/h: 6,6 segundos). Su velocidad máxima es de 147 mph (237 km/h). Gracias a su consumo promedio de 7,3 litros a los 100 kilómetros (38,7 mpg imp) y a su valor de CO2 de 169 gramos por kilómetro, el MINI John Cooper Works Roadster demuestra tener un nivel de eficiencia poco común en coches descapotables de esta potencia.

En lugar de la caja de cambios manual de seis marchas de serie, es posible optar por una caja automática de seis marchas con función Steptronic para los modelos MINI Cooper Roadster y MINI Cooper S Roadster.

### **Agilidad, precisión y estabilidad dinámica: la sensación de estar a los mandos de un kart, ahora también en el Roadster.**

La calidad de la tecnología del chasis, única en el segmento de los automóviles pequeños, los potentes motores y el sistema de tracción delantera, típico de la marca, consiguen que también al volante de un MINI Roadster se pueda disfrutar al máximo de la conducción.

La suspensión delantera McPherson, el eje posterior de brazos múltiples, la dirección electromecánica con asistencia en función de la velocidad, los potentes frenos finamente dosificables y el reglaje de todos los componentes de acuerdo con criterios específicos apropiados para este modelo, redundan en una nueva expresión de la sensación de estar a los mandos de un kart.

Basta pulsar el Sport Button que se encuentra de serie en la consola central del MINI John Cooper Works Roadster y que es opcional en todos los demás modelos, para variar las líneas características de la dirección y del acelerador. En combinación con la caja de cambios automática de seis marchas opcional, se reducen adicionalmente los tiempos necesarios para el cambio de marchas.

El sistema de control dinámico de la estabilidad DSC (Dynamic Stability Control) suprime la tendencia del coche a sobrevirar o subvirar, activando selectivamente los frenos de las ruedas delanteras o traseras y, además, reduciendo el par motor. El DSC incluye, entre otros sistemas, el antibloqueo ABS, el distribuidor electrónico de la fuerza de frenado EBD (Electronic Brakeforce Distribution), la regulación de frenado en curvas CBC (Cornering Brake Control), el asistente de frenado y el sistema de ayuda al arrancar cuesta arriba. El sistema de regulación de la estabilidad del coche se incluye de serie en el caso del MINI John Cooper Works Roadster y puede ampliarse en todos los demás modelos mediante la función de control dinámico de la tracción DTC, así como con la función de bloqueo electrónico del diferencial del eje de tracción EDLC (Electronic Differential Lock Control).

**MINI Roadster: selecto coche biplaza con equipamiento de serie de alta calidad y exclusivos equipos opcionales.**

Tal como es usual en los modelos de la marca, el MINI Roadster cuenta con un instrumento central de grandes dimensiones y con un cuentarrevoluciones posicionado justo detrás del volante. El equipamiento de serie incluye además un climatizador, el Always Open Timer, asientos regulables en altura y espejos retrovisores regulables eléctricamente.

El cliente puede aumentar el confort y el carácter individual de su MINI Roadster adquiriendo diversos equipos opcionales de alta calidad, algunos de ellos únicos en el segmento de los coches pequeños. En combinación con los faros xenón opcionales, se puede adquirir el sistema de orientación del haz de luz según el trazado de las curvas o montar faros con carcasas de color negro. Entre los demás equipos opcionales cabe destacar la función de acceso de confort, el ordenador de a bordo, el volante de funciones múltiples, el climatizador, la calefacción de los asientos,

Park Distance Control, los espejos retrovisores exteriores e interior con función automática de antideslumbramiento, el apoyabrazos, el kit de vanos portaobjetos y el conjunto de piezas de anclaje para el montaje de un portaequipajes exterior en la parte posterior del coche.

### **Únicamente de MINI Connected: innovadoras funciones de entretenimiento y comunicación.**

El MINI Roadster está equipado de serie con el sistema de audio Radio MINI CD. Con el sistema de altavoces de alta fidelidad Harman Kardon y el puerto USB para sistemas audio es posible aumentar adicionalmente la calidad y funcionalidad de los sistemas de entretenimiento y comunicación. El equipo de radio MINI Visual Boost y el sistema de navegación de MINI están equipados con una pantalla de color de alta resolución de 6,5 pulgadas, montada en el tablero de instrumentos central. Contando con estos equipos opcionales, los usuarios de un iPhone de Apple pueden recurrir a los servicios a través de Internet de MINI Connected. La aplicación MINI Connected actualmente disponible incluye, entre otros, una función de sintonización de estaciones de radio a través de la web, permite aprovechar Google Service y acceder a las redes sociales Facebook y Twitter. Además pueden recibirse noticias a través de RSS Newsfeeds, die Integration von Pandora Radio, utilizarse el MINIMALISM Analyser y las funciones Mission Control y Dynamic Music, así como utilizar las funciones más novedosas que acrecientan el placer de conducir, tales como Condition Check, Force Meter e instrumentos digitalizados de diseño deportivo.



### **3. Nueva variedad de caracteres individuales: la gama actual de modelos MINI.**

El éxito del MINI en el mercado automovilístico estadounidense empezó hace diez años. El fabricante británico de automóviles tuvo una acogida positiva desde el principio, gracias a su fascinante tradición y a la extraordinaria calidad de sus productos. El relanzamiento de la marca bajo el techo de BMW Group significó la primera oferta de coches de carácter selecto en el segmento de los automóviles pequeños. La decisión de la compra de un coche compacto y de bajo consumo no solamente significó satisfacer los criterios más estrictos en relación con calidad y avanzada tecnología, sino también fue por primera vez la posibilidad de expresar un estilo de vida muy personal. En la actualidad, MINI es la expresión más genuina de la movilidad moderna, sostenible y capaz de deparar vivencias extraordinarias al volante. Los EE.UU. se han transformado en el mercado de ventas más importantes para la marca MINI. Y con la gama de modelos más amplia en la historia de la marca se cumplen las condiciones ideales para que esa historia exitosa continúe en el futuro.

A pesar de la intensificación de la competencia en su segmento, MINI pudo mantener originalidad en el segmento de los coches pequeños de carácter selecto. La amplia gama de productos, a la que pronto se sumará un sexto modelo, subraya una vez más la importancia que tiene MINI en calidad de oferente de automóviles capaces de expresar el inconfundible carácter de la marca, y que también reflejan de manera auténtica el estilo de vida de sus propietarios. Tanto el MINI como el MINI Clubman y el MINI Cabrio se ofrecen cada uno con tres motores diferentes en el mercado estadounidense. Adicionalmente, el MINI Countryman ofrece posibilidades completamente nuevas de disfrutar el típico placer que significa estar a los mandos de un MINI. El primer MINI de cuatro puertas y portón de grandes dimensiones puede estar equipado opcionalmente con el sistema de tracción total ALL4. A finales del año 2011 se agregó por primera vez un coche biplaza a la actual gama de modelos de MINI: el MINI Coupé. Este modelo también se ofreció en los EE.UU. desde un principio con tres motores diferentes.

## **El MINI: disfrutar de la conducción y expresar un estilo de vida muy propio.**

El actual MINI, el modelo que refleja más fielmente al original, combina la mítica sensación de estar a los mandos de un kart con la eficiencia que exigen los tiempos modernos, con una calidad selecta e impecable y con numerosas posibilidades para personalizar el coche. Este modelo se ofrece en los EE.UU. con tres motores. Especialmente el modelo base de la gama, el MINI Cooper con motor de 121 hp, sorprende por su temperamento deportivo y, además, por su ejemplar consumo. El MINI Cooper es capaz de acelerar de 0 a 60 mph en 8,4 segundos. Gracias a su moderado consumo, tiene una autonomía de 32 mpg (pruebas combinadas según EPA).

El motor de 181 hp del MINI Cooper S logra intensificar las sensaciones que se sienten al volante. Además impresiona por su extraordinaria eficiencia, lograda gracias a la moderna tecnología de su conjunto propulsor.

El MINI Cooper S acelera de 0 a 60 mph en 6,6 segundos y tiene una autonomía de 30 mpg (pruebas combinadas según EPA). Los clientes que prefieren un estilo de conducción francamente deportivo pueden optar por el modelo tope de la gama, el MINI John Cooper Works. Su motor tiene una potencia máxima de 208 hp. Este deportivo modelo acelera de 0 a 60 mph en 6,2 segundos y tiene una autonomía de 28 mpg (pruebas combinadas según EPA).

## **MINI Clubman: nuevas posibilidades, estilo inconfundible.**

El MINI Clubman ha logrado afianzarse en el mercado junto al MINI. La versatilidad de este modelo proviene del concepto automovilístico «shooting-brake», es decir, de automóviles que con su techo alargado y portón vertical acentúan tanto su deportividad como su funcionalidad. Comparándolo directamente con el MINI, la carrocería del MINI Clubman es 24 centímetros más larga y su distancia entre ejes es 8 centímetros mayor, lo que beneficia íntegramente a los pasajeros del fondo que disponen de mayor espacio a la altura de sus rodillas. A las puertas delanteras de ambos lados se suma en el MINI Clubman una tercera puerta en el lado del conductor. Además, la puerta del maletero tipo «splitdoor» tiene dos alas que se abren hacia los costados. El amplio maletero del MINI Clubman (volumen desde 260 hasta 930 litros)

puede ampliarse de diversas maneras. Y Gracias a la puerta del maletero de dos alas, es muy sencillo introducir la carga en el maletero.

Gracias a su fascinante maniobrabilidad, a sus altas prestaciones y a su ejemplar eficiencia, también el MINI Clubman es un representante típico de la marca. Los modelos MINI Cooper Clubman, MINI Cooper S Clubman y MINI John Cooper Works Clubman pueden estar dotados de los mismos modernos motores que permiten disfrutar al máximo a los mandos de los correspondientes modelos MINI.

### **MINI Cabrio: fascinantemente ágil, refrescantemente abierto.**

El MINI Cabrio combina las cualidades que caracterizan a los coches de la marca con la sensación de libertad que depara la conducción de un descapotable. Sus proporciones, los pequeños voladizos en el frente y en la zaga, los grandes pasos de rueda, la elevada línea de la cintura y numerosos rasgos típicos de la marca, indican claramente que es parte de la familia MINI. Las personas que viajan en un MINI Cabrio de cuatro asientos están protegidas frente a las inclemencias del tiempo por una capota textil de alta calidad con función integrada de techo corredizo. La capota textil puede abrirse completamente de manera automática en tan solo 15 segundos. Si se prefiere dosificar finamente la entrada de aire, puede recurrirse a la función de techo corredizo. Esta función puede activarse hasta una velocidad de 120 km/h simplemente pulsando un botón. El MINI Cabrio es un automóvil muy apropiado para el uso diario gracias a la función de carga sencilla Easy-Load, a los respaldos de los asientos traseros abatibles por separado y al gran espacio entre el habitáculo y el maletero que permite ampliar la capacidad de carga hasta 660 litros.

También el MINI Cabrio se ofrece en el mercado estadounidense con tres motores diferentes. En ese mercado se ofrecen los modelos MINI Cooper Cabrio, MINI Cooper S Cabrio y MINI John Cooper Works Cabrio.

### **MINI Coupé: disfrutar de a dos la esencia de la conducción.**

Siendo el primer modelo biplaza de la marca, el MINI Coupé permite apreciar su carácter deportivo a primera vista. A los mandos de este modelo se puede

experimentar intensamente la sensación de estar a los mandos de un kart, gracias a los potentes motores, a la equilibrada repartición del peso, a la rigidez de la carrocería y a las propiedades aerodinámicas optimizadas con un alerón posterior de funcionamiento automático. Su carácter individual también se manifiesta a través de la baja silueta y de la forma del techo, que se asemeja a un casco. Pero el MINI Coupé también brilla por su versatilidad, gracias al gran ángulo de apertura de la tapa del maletero, a los 280 litros de volumen del compartimiento de carga y al sistema de asientos variables para cargas largas.

En el mercado estadounidense se ofrecen los modelos MINI Cooper Coupé, MINI Cooper S Coupé y MINI John Cooper Works Coupé del biplaza. Los modelos MINI Cooper Coupé y MINI Cooper S Coupé pueden estar equipados opcionalmente con la caja de cambios automática de seis marchas en vez de llevar la caja de cambios manual de serie. Lo mismo sucede con las correspondientes variantes de los modelos MINI, MINI Clubman y MINI Cabrio.

### **MINI Countryman: una nueva dimensión del placer de conducir.**

Con el MINI Countryman, el típico placer de conducir que ofrece la marca logra alcanzar una nueva dimensión. Es el primer MINI que tiene cuatro puertas y un portón de grandes dimensiones, así como un habitáculo de configuración variable que ofrece espacio a cinco personas. Además, el MINI Countryman es el primer modelo de la marca que tiene una carrocería de más de cuatro metros de largo y que, adicionalmente, puede estar equipado opcionalmente con el sistema de tracción total ALL4. Al igual que todos los modelos de la marca, también el MINI Countryman es el más ágil de su segmento. La gran calidad de su chasis y la servodirección electromecánica precisa y eficiente garantizan aquella típica sensación de estar a los mandos de un kart, aunque de percepción diferente debido a la posición más elevada de los asientos y por la disponibilidad del sistema opcional de tracción total ALL4.

El MINI Countryman se ofrece actualmente en el mercado estadounidense con dos motores de gasolina diferentes. El motor de cuatro cilindros del MINI Cooper Countryman tiene 121 hp y el del MINI Cooper S Countryman tiene 181 hp. El MINI Cooper S Countryman también puede estar equipado

con el sistema de tracción total ALL4. Todas las variantes tienen de serie la caja de cambios manual de seis marchas, aunque opcionalmente pueden estar equipadas con la caja de cambios automática de seis marchas.

**El original, único en el segmento de coches compactos selectos.**

Independientemente de la variante de carrocería y del motor, cada MINI cuenta con rasgos característicos e inconfundibles, determinados por la proveniencia y tradición de la marca, definidos por la gran agilidad del concepto automovilístico y acuñados por la expresión de un estilo individualizado a través de un producto de selecta calidad. El carácter propio de la marca se expresa a través del diseño, del sistema de tracción, de la variedad de los equipamientos, así como a través del desarrollo de modelos adicionales concebidos de acuerdo con las preferencias de diversos grupos de clientes. Cada modelo de la marca se concibe y produce siempre como un típico MINI. Así se obtienen coches que tienen un carácter inconfundible, convincente y, además, exclusivo.

MINI establece adicionalmente un listón de referencia en materia de personalización, válido más allá del segmento de los coches pequeños. MINI ofrece a sus clientes la posibilidad de configurar libremente sus coches, y el grado de personalización es mayor que en cualquier otra marca. La gran variedad de colores exteriores, colores del techo o de la capota, del habitáculo, de la tapicería y, además, las numerosas variantes de elementos decorativos y los exclusivos equipos opcionales de MINI Yours, constituyen la base para un sinnúmero de combinaciones que permiten obtener una configuración hecha a medida. Adicionalmente, la gama de accesorios originales de MINI incluye, entre otros, diversos componentes de competición de John Cooper Works, portaequipajes, faros adicionales, prácticas soluciones para el día a día, además de elementos especiales como extravagantes decoraciones para el techo, las carcasas de los espejos retrovisores y las manecillas de las puertas, así como marcos decorativos para las luces intermitentes laterales.